

# de Unión Latina Hemofilia



## Hemophilia Latin Union

### El 2011 fue fantástico, tengamos un excelente 2012!

Son tantas las cosas buenas que este año ha traído para el Grupo, que es difícil enumerarlas. Se ofreció el programa de educación en distintas ciudades de Carolina del Norte, en las cuales, los participantes tuvieron la oportunidad de conocer otras familias que enfrentan retos similares causados por algún desorden sanguíneo y de compartir experiencias y consejos que les ayudan a mantener siempre el entusiasmo.

En el 2011 en Grupo ha tenido el honor de tener dos nuevos miembros que han sido clave para su éxito: LaTroya, como Manager del programa; y Nestor, un voluntario con mucho entusiasmo. LaTroya ha inyectado al Grupo toda su experiencia en el trabajo dentro del ámbito de los desordenes sanguíneos y su conocimiento en el funcionamiento de organizaciones sin fines de lucro, lo cual a incrementado los alcances del programa. Por su parte, Nestor y su familia, han dejado toda su energía y talento para alcanzar los objetivos en cada una de las reuniones. Gracias LaTroya y Nestor por llevar el Grupo un paso mas adelante.

Por supuesto que nada de esto hubiera sido posible sin los invitados para dar las platicas educativas, todos ellos nos dieron el conocimiento invaluable acerca de como enfrentar los distintos desordenes sanguíneos y disfrutar de una vida mas alegre.

De seguro tuvimos otros grandes momentos, pero necesitaríamos mas paginas para describirlos. Por lo tanto, el último, y quizás mas grande aplauso, es para todas aquellas familias que mostraron un real compromiso, viajando millas y millas para participar en las reuniones del Grupo de la Unión Latina. Gracias, su presencia nos hace trabajar con mas ganas.

### 2011 was great, let's have an amazing 2012!

It is hard to enumerate all the good things this year has brought to us. The Group offered its educational program in different cities of North Carolina, where the participants had the opportunity to meet other families facing the same kind of challenges caused by different bleeding disorders and share with each other all the experiences and helpful advice to keep the enthusiasm up.

In 2011 the Group was honored to have two new key members: LaTroya as a Program Manager and Nestor an enthusiastic volunteer. LaTroya has injected to the Group all her experience working in the field of the bleeding disorders and all her knowledge about non-profit organizations, which has already increased the program outreach. Nestor and his family have shared all his energy and talent to achieve the goals in each reunion. Thanks to LaTroya and Nestor for taking the Group to the next level.

And of course none of this could have occurred without all the amazing guest speakers interested in supporting our community. They have given us invaluable knowledge about how to deal with the different bleeding disorders and have an enjoyable and productive life.

For sure there are others great moments that happened this year, but we would need more pages to describe them. So the last, and probably the loudest applause is for all those families that showed a genuine commitment, traveling tons of miles to be at the Latin Union Group meetings. Thanks, your presence makes us work harder.

Esta es una publicación para la Comunidad Latina de Hemofilia de Carolina del Norte y para todos aquellos interesados en crear un lazo de amistad e intercambio con esta Gran Familia Latina.



This is a publication for the entire Latino Community with Hemophilia living in North Carolina and for all those willing to establish a bond of friendship and exchange with this Great Latino Family.

### Calendario de Reuniones -Meeting Calendar-

**Llámanos** para darte información acerca de nuestras reuniones en el 2012.

Visitaremos varias ciudades de Carolina del Norte, No te las pierdas.

### Algunos de los eventos del 2012 son:

HNC Reunión Anual –Mayo

Retiro Unión Latina –  
Septiembre

Hemophilia Walk-October 20

Lada sin costo:  
**1-855-JNC-LATN**  
(1-855-462-5286)

O escríbenos un email.  
unión.latina@hemophilia-nc.org

**Celebración de Navidad 2011**

Las familias latinas comenzaron los festejos de diciembre reunidos en el gran festejo que ofreció Hemophilia of North Carolina para todas sus familias. La tarde comenzó con una interesante charla que nos ayudó a entender la forma en que reaccionamos cuando se presenta un episodio de sangrado: los sentimientos que aparecen en la familia, la forma de actuar de cada uno de los que la integran, ¿Quién es la persona que mantiene la calma y organiza al resto de la familia? Después de

reflexionar acerca de estas preguntas y realizar una actividad en grupo, disfrutamos de una riquísima cena y la visita inesperada de Santa Claus que conversó y entregó un regalo a cada uno de los niños que asistieron a la celebración.

Para nuevos lectores y miembros / For new readers and members

**Misión:** Hemofilia de Carolina del Norte es una organización no lucrativa, dedicada a mejorar la calidad de vida de personas afectadas por algún desorden sanguíneo, brindándoles apoyo en educación, promoción de estudios de investigación y promoviendo programas y servicios para esta comunidad.

**Nuestra Visión:** que todas las personas afectadas por algún desorden sanguíneo logran el desarrollo total, sin barreras o limitaciones, hasta que se encuentre una cura.



# 1, 2, 3... por ti !

¿Tu o alguien de tu familia tiene

**hemofilia**, o algún otro  
**Desorden Sanguíneo?**

**y además hablas español?**  
**Te estamos**  
**buscando!**

If you are a **Friend, Social Worker, Physician**, or just happened that **you know someone from Latino America living with a bleeding disorder**, tell them to contact us, we provide with a great educational and networking opportunities in their language: **Spanish**.  
Help us now and give the opportunity to change a life!!!

## Llámanos hoy!

### Consejo Rápido

El conocimiento es la clave para una vida saludable.

En estos días de celebración con la familia y amigos, las personas tendemos a comer más de lo que necesitamos, por lo que en ocasiones, aumentamos de peso considerablemente...

Así que recuerda **comer con moderación**, para que el peso de tu cuerpo no afecte tus articulaciones ni la movilidad de tus músculos. A pesar de ser época de frío te recomendamos salir a caminar bien abrigado y mantenerte activo.

Comienza el 2012 en buena condición física.